

Щоб стати членами СУК „Провидіння”,  
Просимо звертатися до пані Гаврилюк.



The Providence Association  
Life Insurance & Annuities  
[www.provassn.com](http://www.provassn.com)

**Judie Hawryluk**  
Fraternal Agent

79 Southridge Dr West Seneca NY 14224-4442  
Tel: 716-674-5185 Fax: 716-675-2238

**SLAVIS BAZAR**  
Euro Delicatessen Store

**1550**  
William Street  
Buffalo, NY 14206  
Tel.: 895-1404

Proud to Support  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



**Buszka Funeral Home**  
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden Buffalo New York 14206  
(716) 825-7777 [www.busszkafuneralhomeinc.com](http://www.busszkafuneralhomeinc.com)

Our Church Web-Page Is:  
<http://www.stnbuffalo.com>

Buffalo Community Web-Page Is:  
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Please Support our Sponsors  
\*\*\*\*\*  
Підтримаймо наших спонзорів

MIC MEEST **1550**  
William Street  
Buffalo, NY 14206  
Tel.: 895-1404

Wilhelmina E. & Janine Klimeczko  
Michael A. Klimeczko, Licensed Directors

**Pietszak**  
FUNERAL HOME  
and Orłowski-Pietszak Funeral Home  
(716) 852-4499

2400 William St. Cheektowaga, NY 14206  
806 Clinton St. Buffalo, NY 14210



**Kuhn's Monuments, Inc.**  
(ROLAND J. KUHN)

ASK FOR TOM

PHONE 893-1025

2398 GENESEE ST.  
BUFFALO, N.Y. 14225

Thanks are extended to all Sponsors

N<sup>o</sup>  
26

SAINT NICHOLAS  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА  
ЦЕРКВА СЬЯТОГО МИКОЛАЯ

UNDER THE PROTECTION  
OF MOTHER OF GOD



ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ  
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

CHURCH BULLETIN - N<sup>o</sup>26  
June 24 - 2012 - 24 Червня  
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК - Ч. 26



60<sup>th</sup> birthday – 60-ліття від дня народження





## LITURGICAL SCHEDULE

June 24: 4 S. aft Pent. – 4 Н по ЗСД **T3**

12:00 PM +John Verostko (Family)

Mon., June 25 – Пон., 25 Червня

8:15 М +John Verostko (Marianne Chort)

Tue., June 26 – Вівторок, 26 Червня

8:15 М +  
( )

12:00 PM Moleben - Молебень

Wed., June 27 – Середа, 27 Червня

9:15 М  
( )  
!!!

Thu., June 28 – Четвер, 28 Червня

10:00 М В нам. Дозя Пришляка з нагоди  
уродин. **МНОГАЯ ЛІТА!!!**

Int. of Ted Pryshlak. **МНОГАЯ ЛІТА!!!**

11:15 AM Moleben - Молебень

Sts. Peter & Paul – свв Петра і Павла

Fri., June 29 – П'ятниця, 29 Червня

9:30 AM For Parishioners – За Парохіян  
Panachyda for +Bishop John Stock

Sat., June 30 – Субота, 30 Червня

9:00 М ( )

4:30 PM For Parishioners – За Парохіян

July 1: 5 S. aft Pent. – 5 Н по ЗСД **T4**

### Summer Schedule:

**No Liturgy at noon until September**

Eternal Light burns for +++ Mary, Yulyp, Yustyna, Mykola, Anna, Wasyl  
Requ. By: Tekla Moczerniak

(Г) Вічне Світло в честь ПДМ (5)  
Горить на Славу Божу

## ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

24 Червня: 3 Н. По З.С.Д. **Гл. 2**

10:00 р. +о. Андрій і Емілія  
(М. Л. Стасюки)

1 Липня: 4 Н. По З.С.Д. **Гл. 3**

10:00 р. +Дануся Марія Литвин  
(Володимир і Ненсі)

-----  
The Eparchy of Stamford announces that a Catechetical Workshop for the Parishes of the Buffalo Deanery will be held on Saturday, June 30, 2012 from 10:00 AM to 3:00PM at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church. The workshop theme is "Church Fathers and Catechesis" the New Catechism. Encouraged to attend this workshop are all Pastors, current catechists, potential candidates and all interested parishioners. The Religious Education office looks forward to seeing you at this Catechetical Workshop.

Bishop Paul  
Eparch of Stamford



We welcome fr. Vasile Colopelnik in our Parish as he comes for Catechetical Workshop.

Вітаємо о. Василя Колопельника, який буде у суботу, щоб поділитися з нами своїми думками на тему «Отці Церкви і катехізація»

-----



DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

[www.UkrainiansOfBuffalo.com](http://www.UkrainiansOfBuffalo.com)

Hall and bar rentals are available.  
See your old friends on Friday night.  
Help rebuild our Ukrainian Home.

**Please Contribute to the  
\$100,000 Building Fund.**  
Donations are tax deductible.

## EURO DELI AND GIFTS



4166 Union Road

(Airport Plaza)

Cheektowaga, NY 14225

Tel. 716-630-0131

2321 Millersport Hwy

(Getzville Plaza)

Amherst, NY 14068

tel. 716-688-1495

### Melvin J. SLIWINSKI

FUNERAL HOME

85 George Urban Boulevard

Cheektowaga, N. Y. 14225

5090 Transit Rd, Depew, NY 14043

-----  
(716) 894-1772

The Colonial Memorial Chapels, Inc.  
of Ukrainian Heritage, Serving Western N.Y.

**Simon Pasnik & Matthew Pasnik**

3003 South Park Avenue

Lackawanna, New York 14218

(716) 824-3007

# 1962-2012



**“СВІЙ ДО СВОГО ПО СВОЄ”**

**SPECIAL RATE**

**2.00% APY 2.01%**

**FOR**

**Traditional and Roth IRA accounts &  
Youth account “Little Nest”**

**Join now and become a member of our  
Ukrainian Credit Union Family!**

**Free checking!**

**Competitive rates on Loans,  
Mortgages, & Visa Credit cards**

**CD's and savings account**

**ATM Visa Debit cards**

**Direct Deposit and Online Banking**

**Domestic & International Wires**

**Translations, Notary Public**

**UHD Federal Credit Union**

562 Genesee St., Buffalo, NY 14204

(716) 847-6655 (716) 847-6988

[www.uhdfcu.com](http://www.uhdfcu.com) [info@uhdfcu.com](mailto:info@uhdfcu.com)

Hours of operations:

Mon., Tues., Thurs. 10:00am-5:00pm

Wednesday 10:00am-2:00pm;

Fri. 10:00-7:00pm Sat. 10:00am-1:00pm

St. Joseph School For Boys Bookstore

Ronda Doucette: (574) 333-3420

Specializing in Eastern Christian Gifts and Books

[www.easterngiftshop.com](http://www.easterngiftshop.com)

[saintjoseph@roadrunner.com](mailto:saintjoseph@roadrunner.com)

From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

Today is the fourth Sunday after Pentecost and the day when we honor all Ukrainian Saints. Those, who through the centuries have been faithful to God; devout to the Ukrainian Catholic Church; and in many cases martyrs or confessors of our faith - the Saints are Holy as God is Holy. The Feast of Pentecost continues to be extended with the celebration of the Icons of the Holy Spirit - the Saints. They led very zealous lives in pursuit of their faith and extravagant love for God, and they converted many people to Christ, ultimately leading to the freedom of Ukraine. The Saints have learned to bear a fruit of the Spirit, and they have learned to be in unity with God and with people. And this very love does not allow them to forget about us, living here. In Heaven, scripture implies that everything is living and moving by the Holy Spirit, but on earth too - we have the same Holy Spirit. It lives in our Church; the Holy Spirit lives in the Sacraments; it lives in the Holy Scripture and the souls of the faithful. While we honor all the Saints, those who lived and worked and were glorified in Ukraine occupy a special place in the hearts of all Ukrainians. Our choir of Saints confirms the holiness of our Church and Christianity.

The Saints of Ukraine knew suffering, but they differ from us in their exuberance for God. The Saints are holy, whereas the word means holy. And holiness is more than righteousness. Holiness is that utter devotion to God, the confession of Christ before men, the taking up of one's cross and following, to which Christ will bear witness before His Father in Heaven. It is never denying Christ; this devotion of which even He speaks. Saints are those who honor God's call to respect the dignity of every human being and therefore speak up in the face of bigotry. However, Saints are more approachable than we think, and sainthood is not some unattainable bless-

ing. We are all called to be saints and to lead our lives in pursuit of God's grace. Saints can be those parents and children who nurture one another in the Lord. Saints are those who stop to help even the least of their brethren in need. Saints are all those who work to improve human stewardship of God's creation. Saints are those who teach and heal and care for the bodies, hearts, and souls of others. Saints are more than just good human beings. Yet Saints are not superhuman either. They are people who help God take care of the world.

The Ukrainian Saints were men and women who knew suffering, famine, sickness, communism, and all the other hardships the people of Ukraine have faced. The strength and the happiness of any man or woman consists in finding out the way in which God is going, and going in that way too. The example of the Ukrainian Saints encourages us to demonstrate this same quality of commitment throughout our Church and throughout our lives, while accepting the particular grace our Lord bestows - for such was the enormous variety, among the lifestyles and personal being that our Lord made manifest among the Saints. Some were called to be martyrs, some were called to be confessors, and all heard the call of Christ in their own lives and fulfilled it. We are called to become holy as God is Holy, to become perfect as our Heavenly Father is perfection, to become merciful as our Lord shows Mercy, and to love one another as Christ first showed love to the world. This is surely a great aspiration, if we look at our own experiences in life, if we consider both ourselves and the people we have known - but this is how our Lord calls each of us to be. Becoming saintly demands those godly qualities of generosity, humility, compassion, and sacrifice. It is pouring out to others what God has poured into us.

## From the desk of Fr. Ray Palko

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

June 24, 2012 A.D.

Dear \_\_\_\_\_,

(Your name here, for your very own personal letter)

Hot enough for ya? That is definitely the question of the day. If you enjoy HOT weather, and some people do, you will be a very happy camper for the next two or three days. It's Wednesday afternoon June 20 as I begin your letter, and most of the country is getting blasted with some real summer heat. Here on the Niagara Frontier we are getting "Lake Effect." In winter those words arouse dreadful thoughts of heavy snow, wind and ice. However, in the summer lovely Lake Erie is Mother Nature's natural air conditioner. That is exactly what is happening today. While three quarters of the country is sizzling with temps in the nineties and above, and experiencing the sticky, yucky humidity, we are enjoying a beautiful breeze off the lake, which is keeping our temperature only in the mid 80's. Love that Lake Effect! For us it's only an early call to summer, as we have a cool front on the horizon, which should arrive before the weekend. We can take a few days of this heat. Summer Solstice occurs tonight at 7:09 pm. Happy Summer!

He made it! If you saw any TV or newspapers last weekend, you know that the daredevil, high-wire artist, Nik Wallenda, did indeed walk across the Niagara Falls on a high wire. Thousands watched this daring feat in person and millions more around the world saw it on TV, or other social media devices. It didn't matter whether or not you were super interested, or only peripherally interested (me), it did have an effect on all of us. Say what you want about "circus acts" and walking on a high wire, but when you saw him on

TV, or in those pictures in the papers, everyone has to admit that it was absolutely breathtaking and awesome. If you've ever visited the Falls you know what it looks like 200 feet down there. Even those large tourist boats, the Maids of the Mist, look like tiny playthings as they chug to the base of The Falls. And there he was, "the Great Nik Wallenda" in the middle of the gorge, two hundred feet in the air on that wet wire with the wind and mist hitting him in the face. WOW! It was an incredible sight to see him there high over that gorge. Every time I will look at Niagara Falls from now on, in my mind's eye I'll be seeing good ol' brave Nik there on the wire. Congratulations and God Bless him for many happy years! Indeed we believe God has a plan for each of us. He certainly was born to be a high wire walker and I wasn't! I know that for sure!

Thursday June 21, in addition to being the first full day of summer, is also the first day of the "Fortnight for Freedom." I mentioned this a bit in your letter last week and I hope you will seriously consider joining in this time of prayer, fasting, learning and action as we respond to the call of the US bishops to stand up for religious liberty. Be strong! Be faithful! Be courageous! To find out more about this and to get further updates or read articles, you can go to the web site of the United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) or to the Eternal Word Television Network (EWTN). You will easily find much useful information, news articles and prayers there.

I would offer a word of caution about the news coverage that will be coming out pertaining to this "Fortnight for Freedom." There are already polls out there saying that many "Catholics" don't even believe there is any attack on religious freedom. Also you will find articles saying the bishops are wrong in their view and that nobody cares about the



HHS Mandate and other attacks on our freedom of religion. The Church has always cautioned us to “read and watch” good material. So be careful where you get your information and know who is, writing or broadcasting it.



There is no doubt that the so-called “main-stream media” is very biased and have been ignoring many important stories and issues over the past several years. Let us all join together during the next fourteen days as we pray for our country, our government and for each other.

The warm spring, and now the pleasant days of June, have been very beneficial for the growers...sort of. A lot of the crops are coming early. Today we went strawberry picking with Emma and Noah, but it almost didn't happen. When we checked the U-pick places, we were told that the berries came early and the picking was done for the season. Thankfully, (because we already told the kids we were going), we did find a real nice place out in Clarence Center, which was open. And not only that, they welcomed little kids. We got there early before it got too hot, and we had a marvelous time. When we were finished the cashier/farmer told us we just made it as it was going to be the last day. I hope they (the owners) had planned on doing some more picking because there were loads of those delicious berries still out there. All you have to do is put one or two of those lovely, ripe, sun-warmed berries in your mouth and it makes you wonder why we even buy fruit

when it's not in season. Strawberry short-cake, anyone?

Friday June 22 and Saturday, June 23, will find West Seneca alive with “Fourth of July” activities. Recently, towns have been avoiding the rush and have begun to celebrate summer, and the Fourth of July, with “community days,” which are a bit early. The town center will be alive with carnival rides, crafters, food sales, etc. Saturday afternoon will feature a giant parade right down Main St. Our little ones are ready for the parade. That means they've got their bags ready for the candy tossed from the floats! ☺ All the activity will close with fireworks in the night and we all say “Hello to Summer!”

We're busy at Church and at home, “fighting the good fight,” and being happy in the Lord. I know you are too. There is a lot going on in our world, some good, some bad and a lot of it, both the good and the bad, demand our attention. Don't forget to continue to pray for everyone and everything. We should be especially prayerful for a good and correct decision from the Supreme Court regarding “Obamacare.” It seems as if the ruling will come down in this coming week. “Pray! Pray! Pray!” our Holy Lady tells us.

Time to leave you till next week. God willing and the creek don't rise, you'll get mail again next week. God bless you and keep you and cause His face to shine upon you! May you find comfort and protection beneath the holy Veil of our Most Holy Lady!

In His Love,

Fr. Ray

<http://www.usccb.org/issues-and-action/religious-liberty/fortnight-for-freedom/fortnight-for-freedom-reflections.cfm>

### З радія "Милосердний Самарянин"

Бог створив увесь світ видимий і невидимий, який потребує постійної творчої Божої сили. Господь рядить світом, опікується ним і цю його опіку називаємо:

#### Божим Провидінням.

Він і нас створив без жодної нашої участі і заслуги, передав нам можливість утішатися вічною радістю. Та ми хотіли більше і тому відійшли від Нього. Все ж таки Він не залешив нас, але обіцяв післати Спасителя, а коли сповнилася повнота часу він до нас вислав свого Сина єдинородного, який проповідував, наминав, потішав, картав, дораджував, навчав та навіть і чуда творив, щоб допомогти потребуючим.

Христос з великої любові до нас перетерпів страшну смерть на хресті, і був похований. Здавалося, що слід за ним затреться, але Він своєю власною силою на третій день славно воскрес із мертвих, і тим засвідчив правдивість своєї науки. Таким способом підніс нас знова до гідності називатися Божими дітьми. Він післав нам Утішителя Духа Істини, який від Отця походить, що настановляє нас на всяку правду, що освячує нас, що дає нам натхніння як і що робити, чого берегтися, що відкидати, а що пренимати. Отак Бог нами постійно опікується...

В дійсності нема потреби чим журитися, що нам щось забракне. У Господі є повнота усього, він дає нам усе потрібне до життя, і більше від того: Він дає нам вистарчально дарів, щоб іншим дарувати. Той, що роздає, не від свого дає, але від Господа. Той, що показує любов ближньому, не він сам робить щось надзвичайного, але тільки це, що від нього чи від неї вимагається. Усі бо ми покликані жити життям любові, і якщо

не живемо таким життям, ми немов говоримо Господеві: “Ти сам зарадь у даній ситуації, зроби якесь чудо.” А він насправді робить чуда кожної хвилини, нераз і нами самими послуговуючися. Що б сказати іншому добре слово, це не вимагає великого зусилля з нашої сторони, але для тих, кому ми його сказали, це може бути незаперечний доказ, що їх Господь любить, і це для них буде довгоочікуване чудо. Зробимо добре діло, не ми зробили, але Господь зробив це через нас. Тому не чванімся, які ми добрі, що все добро, що ми робимо, це наша заслуга.

Стрічали ми напавно у своєму житті багато тих, що зуміли поставити Бога на перше місце, і шукати тільки сповнювання Його святої волі, не журячися собою. Ті, що спроможні все віддати, дістанть значно більше. Матеріально можливо вона не будуть багаті, але що за спокій у них перебуватиме. Вони насправді будуть Божими дітьми, братами чи систрами нашого Господа. Хвороби, які прийдуть на них, вони приймуть з радістю, випробування з терпелістю. У сумнівах не захитаються. Покажуть іншим любов, не зважаючи на труднощі, не дивлячися, щоб рівне отримати. Ніхто не буде знати їхніх терпіннь, і можливо ніхто не віддячиться їм за добро. Але ж це зовсім і не важне. «Що робить лівіця, нехай не знає правиця». Вистарчас, що Господь бачить і що Він знає наміри сердець. Якщо Він вдоволений, то нічого більше нам і не буде потрібно.

Постараймося Христову любов передавати. Нічого бо іншого не маємо. Любов побільшуємо роздаванням. Коли намагаємося затримати її для себе, то вона зникни, а без любові, ми насправді нічого і не варта.

**UPCOMING  
CHURCH  
EVENTS**

**Просимо звернути  
увагу на дати:**



**Sunday Coffee Hours:** If any one would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Dora, Emily, Mary (B.) or Anna.

- **KITCHEN** – is open Fridays 11 AM - 3 PM. Thank you for your help and patronage.
- **Coffee Hour** - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!
- **August 5** – Annual Parish Picnic

**TOP'S GIFT CARDS:**

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

**Please note:** You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагате церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо! Також можна цією карточкою купувати бензину.

**CHURCH BULLETIN** is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.

**ЦЕРК. ВІСНИК** видається тижнево  
Інформації подавати до четверга вечора.

**SAINT NICHOLAS**

**UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА  
СВЯТОГО МИКОЛАЯ  
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ  
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)**

**Parish E-Mail:** [stnbuffalo@yahoo.com](mailto:stnbuffalo@yahoo.com)

**Web Page:** <http://www.stnbuffalo.com>

**Dioc. Web:** <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

**Rectory:** (716) 852-7566

**Fax:** 855-1319 ~ **Kitchen:** 852-1908

**Confession:** Before Liturgies

**Сповідь:** Перед Св. Літургіями

**Baptism:** By appointment

**Хрещення:** За домовленням

**Marriage:** Contact 6 months in advance

**Вінчання:** Голоситися 6 місяців скорше

**Religion classes – Релігійна Програма  
Vacation - Вакації**

**Ministry to the sick - Опіка над хворими**

Family members should call the Rectory  
Родина повинна повідомити священика

**IN EMERGENCY CALL ANY TIME**

**В разі потреби завжди можна закликати**

**Rev. Raymond Palko, visiting priest**

**V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean**

**Please call if you are hospitalized,  
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у  
лічниці або приковані до ліжка!**

**DONATIONS TO  
2012 Stamford Bishop's Appeal**

Marie Glenn - \$100.00  
Andriy & Maria Petryshyn - \$50.00  
Olga Karney - \$25.00

**Total collected**  
as of June 21, 2012 - \$7,255.00  
**Our 2012 Goal - \$7,500.00**  
Needed to reach our Goal - **\$245.00**

**ДЯКУЄМО! THANK YOU!**

**Sunday, June 24, 2012**

**Pork Chop Dinner After Liturgies**  
~ \$10.00 ~

Donations of Baked Goods would be greatly appreciated.

This dinner will mark the closing of the St. Nicholas Friday Kitchen until the Fall.

Chicken and Ribs BBQ at St. Basil's Ukrainian Catholic Church Sunday July 15, 12-3PM

By Popular demand we brought back BWs, they are doing the delicious BBQ Chicken and Ribs, roasted right in our grounds. The tender delicious BBQ Ribs is a favorite of an increasing number.

We will have a silent auction; Door Prizes and fun for all. Come and join us.

½ a Chicken, Bread and two salads for \$10

1/2 rack of Ribs, Bread, and two salads for \$12

Drinks and desserts included. Tickets are available now at 716-683-0313.

**Sunday, August 5, 2012**  
**Annual Parish Picnic**

Church Grounds  
Kitchen, Bar, Theme Baskets  
50-50 tickets, Kitchen Jar Game  
**GAMES FOR CHILDREN**  
(under the Sponsorship of St. Nicholas Religious Education Students)  
**More details to follow in July**

\*\*\*

Просимо зазначити дату  
**Нашого Церковного Пікніку**  
**5 Серпня, 2012**

ōThe Vibrant Parish: A place to encounter the living Christō

**2012 Retreat**

August 24, 25, 26 at the Notre Dame Retreat House in Canandaigua

Sponsored by the Holy Name Society of St. Josaphat's Parish

Bishop Paul

will lead our retreat this year.

Mark your calendar for the 25<sup>th</sup> consecutive year of Ukrainian Catholic Retreats to be held at Notre Dame Retreat House!

For information or questions please contact Mike Anuszkiewicz, retreat coordinator, at [manuszkiewicz@msn.com](mailto:manuszkiewicz@msn.com) or at 585-704-3138 or St. Josaphat's rectory at 585-467-6457. Also, check the link to the retreat at

[www.stjosaphats.com](http://www.stjosaphats.com)





Holy Trinity  
Ukrainian Orthodox  
Church

200 Como Park Blvd  
Cheektowaga, NY

Phone 684-0738

Email: [urkorthodoxbuffalo@gmail.com](mailto:urkorthodoxbuffalo@gmail.com)

## Ukrainian/American Picnic

Sunday, July 29, 2012

Divine Liturgy 9:30 am  
Picnic 12:00 pm

Join us in our beautiful grove

Varenyky, Kielbasa with Sauerkraut  
Hot Dogs, Hamburgers  
Baked Goods - 50/50 Raffles

Everyone welcome  
Come and have a good time



Family, and friends  
from other Parishes

It is with a sincere  
heart that I thank each  
and every one of you for  
the wonderful celebrat-  
ion I received in recog-  
nition of my 60<sup>th</sup> Birth-  
day. I am so incredibly  
thankful for all of my

you who took the time to plan, prepare,  
and coordinate such a remarkable birth-  
day picnic. It made my heart smile to see  
so many of you in the Church for liturgy,  
and I hope that my sermon was not too  
long winded but rather meaningful to you  
in some way.

The picnic tables were filled with so  
many of you whom I have known for over  
20 years, which made the opportunity to  
be able to spend time with each of you so  
special. It was C.S. Lewis who once wrote,  
*"To find the true measure of a man, you  
simply count his friends"*. I am so grateful  
to each of you and I hope you know that  
your thoughtfulness and friendship mean  
so much to me. As you get older, you try  
not to take anything for granted, least of  
all family & friends.

The good Lord has blessed me abun-  
dantly through the years, and while we all  
have our share of heartaches, the real  
beauty lies in being able to make the jour-  
ney through life together. Thank you for  
everything, and may God bless you a hun-  
dred fold as each of you continue to re-  
main such a blessing to me.

Very truly yours in Christ,

Fr. Marijan Procyk

Дорогі парохіяни і приятелі!

Складаю сердечну по-  
дяку усім вам за ваші  
молитви, побажання і  
пожертви. Хай Гос-  
подь Вас постійно  
благословляє і тримає  
Вас у своїй опіці, а  
Пречиста Діва Марія,  
Мати Христова, не-  
хай покриє Вас своїм  
Покровом. Згадаю Вас у своїх  
молитвах у Соборі Св. Софії у Римі,  
де Ви мене посилаєте з нагоди мого  
60-ти ліття.



### Sacraments of Confirmation, Baptism, and Holy Eucharist

Was bestowed June 16, upon:

### Christina Margaret Papisz

Daughter of Adam Joseph and Re-  
nata Zenia Posnachiwsky. May our  
good & loving Lord grant His  
blessings of peace, health, and  
happiness upon Christina Margaret!

Congratulations! Многая Літа!

\*\*\*

### Христина Маргарета Папіж

Донька Адама Йосифа і Ренати  
Жені Посначівської прийняла 16  
Червня тайни хрещення, миропо-  
мазання і Пресвятої Євхаристії. Хай

Господь благословить щастям і  
здоров'ям! Гратулюємо батькам!

На Многая і Благая Літа!

## U. N. D. FEDERAL CREDIT UNION



"СВІЙ ДО СВОГО ПО СВОЄ"

### New Hours of Operations

Closed Saturdays starting Ju-  
ly 1, 2012:

Monday, Tuesday & Thursday,  
10:00am-5:00pm  
Wednesday 10:00am-2:00pm; Friday  
10:00-7:00pm

Join now and become a  
member of our Ukrainian  
Credit Union Family!

Free checking!  
Competitive rates on Loans, Mort-  
gages, and Visa Credit cards  
CD\$ and savings account  
Traditional and Roth IRA accounts  
ATM Visa Debit cards  
Direct Deposit and Online Banking  
Domestic & International Wires  
Translations, Notary Public

UHD Federal Credit Union

562 Genesee St.,  
Buffalo, NY 14204

Tel: (716) 847-6655 Fax: (716) 847-6988  
[www.uhdfcu.com](http://www.uhdfcu.com) [info@uhdfcu.com](mailto:info@uhdfcu.com)



### Sunday, August 19, 2012

League of Ukrainian Catholics  
Msgr. Paul Iwachiw Scholar-  
ship Award Luncheon in St.

Nicholas Church Hall. Every one is wel-  
come. More details to follow.

Do you have bible in your home? If you  
need one (Ukrainian or English version)  
please put a note inside church envelope.

\*\*\*

Святе Письмо у кожній хаті!!! Якщо  
потребуєте (по-англійськи або по-ук-  
раїнськи), просимо зазначити у неділь-  
ній коверті.

Dear St. Nicholas